

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長黃少澤博士或其法定代任人以澳門特別行政區名義與謝美華學士以附註形式修改其個人勞動合同。

二零一四年九月二十四日

保安司司長 張國華

二零一四年九月二十四日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, doutor Wong Sio Chak, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para outorgar em nome da Região Administrativa Especial de Macau, a alteração, por averbamento, do contrato individual de trabalho, celebrado com a licenciada Che Mei Wa.

24 de Setembro de 2014.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 24 de Setembro de 2014. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

社會文化司司長辦公室

第 165/2014 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第17/2010號行政法規第四條及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、續任社會文化司司長辦公室主任張素梅為非高等教育委員會的成員，為期兩年。

二、續任下列社團為非高等教育委員會的成員，為期兩年：

- (一) 澳門中華教育會；
- (二) 澳門天主教學校聯會；
- (三) 澳門管理專業協會；
- (四) 澳門土生教育協進會；
- (五) 澳門成人教育學會；
- (六) 澳門公職教育協會；
- (七) 澳門童軍總會；
- (八) 澳門發展策略研究中心；
- (九) 澳門社會科學學會；
- (十) 澳門中華總商會；
- (十一) 澳門青年研究協會；
- (十二) 澳門中華學生聯合總會；
- (十三) 澳門生產力暨科技轉移中心。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 165/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2010 e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a nomeação de Cheung So Mui Cecília, chefe do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior, pelo período de dois anos.

2. É renovada a nomeação, como membros do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior, pelo período de dois anos, das seguintes associações:

- 1) Associação de Educação de Macau;
- 2) Associação das Escolas Católicas de Macau;
- 3) Associação de Gestão (Management) de Macau;
- 4) Associação Promotora da Instrução dos Macaenses;
- 5) Associação de Educação de Adultos de Macau;
- 6) Associação Educativa da Função Pública de Macau;
- 7) Associação dos Escoteiros de Macau;
- 8) Centro de Pesquisa Estratégica para o Desenvolvimento de Macau;
- 9) Associação de Ciências Sociais de Macau;
- 10) Associação Comercial de Macau;
- 11) Associação de Pesquisa sobre Juventude de Macau;
- 12) Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau;
- 13) Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.

三、續任下列人士為非高等教育委員會的成員，為期兩年：

- (一) 唐志堅；
- (二) 施綺蓮；
- (三) 尤端陽；
- (四) 呂碩基；
- (五) 林發欽；
- (六) 朱國權。

四、委任下列人士為非高等教育委員會的成員，為期兩年：

- (一) 汪東；
- (二) 溫素玲；
- (三) 符霖甘；
- (四) 劉文堯；
- (五) 陳翠欣。

五、本批示自二零一四年十月六日起生效。

二零一四年九月一日

社會文化司司長 張裕

3. É renovada a nomeação, como membros do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior, pelo período de dois anos, das seguintes individualidades:

- 1) Tong Chi Kin;
- 2) Maria Edith da Silva;
- 3) Iao Tun Ieong;
- 4) Luís Manuel Fernandes Sequeira;
- 5) Lam Fat Iam;
- 6) Chu Kuok Kun.

4. São nomeadas, como membros do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior, pelo período de dois anos, as seguintes individualidades:

- 1) Wang Dong;
- 2) Wan Sou Leng;
- 3) Fu Lam Kam;
- 4) Lao Man Io;
- 5) Chan Choi Ian.

5. O presente despacho entra em vigor no dia 6 de Outubro de 2014.

1 de Setembro de 2014.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 171/2014 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予體育發展基金行政管理委員會主席戴祖義或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“怡和工程（澳門）有限公司”簽訂為體育發展局轄下氹仔區體育設施的空調系統提供保養維護服務合同。

二零一四年九月五日

社會文化司司長 張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 171/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, José Maria da Fonseca Tavares, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção e reparação do sistema de climatização das instalações desportivas situadas na Taipa afectas ao Instituto do Desporto, a celebrar com a «Companhia de Engenharia Jardine (Macau) Limitada».

5 de Setembro de 2014.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*